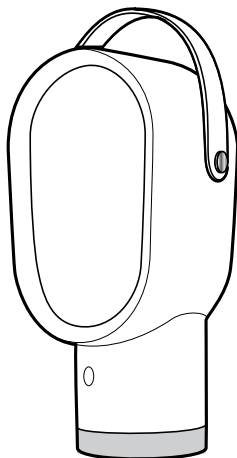


Lenny



Merci d'avoir acheté ce produit. Nous l'avons conçu afin de vous donner entière satisfaction. Veuillez prendre le temps de lire les consignes de sécurité suivantes.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Risque d'électrocution. Ne pas ouvrir l'appareil.

1. Lire, conserver et suivre ces instructions.
2. Installer l'appareil suivant les instructions du fabricant.
3. Ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur comme des radiateurs, d'un diffuseur d'air chaud, de fours ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
4. Utiliser exclusivement des accessoires ou des supports conseillés par le fabricant.
5. Protéger le cordon d'alimentation du piétinement ou du pincement, en particulier aux niveaux des fiches, des prises électriques et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
6. Débrancher cet appareil pendant les orages ou quand il n'est pas utilisé pour une période prolongée.
7. Ne laisser aucun objet ou liquides entrer dans le produit.
8. Confier toute opération d'entretien à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil est endommagé de quelques manières, comme quand un cordon d'alimentation ou une prise est endommagée, un liquide a été renversé ou des objets se sont introduits dans l'appareil, quand l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, quand il ne fonctionne pas normalement ou quand il a été renversé.
9. L'ouverture de l'appareil par une personne non autorisée annule la garantie.

ATTENTION : L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution d'autres procédures que celles présentes dans ce document peuvent entraîner un risque d'exposition à des radiations ou à des opérations à risque.

Nettoyage : Utiliser un chiffon doux et sec pour éviter de rayer ses surfaces. Ne pas utiliser des nettoyants à base d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer la surface de l'enceinte car ils endommageraient le revêtement et provoqueraient aussi des défaillances électriques ou un incendie s'ils

pénètrent dans les circuits électroniques de l'appareil ! Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil de la prise secteur.

Surcharge : Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter de surcharger les prises ou les prolongateurs.

Flamme vive : Garder ce système sonore à distance de sécurité de toute flamme vive comme une bougie d'éclairage. Aucune flamme vive ne doit être placée sur l'appareil.

Températures de fonctionnement : La plage de température de fonctionnement recommandée pour le système sonore est de 5 à 40 degrés Celsius (41 à 104 degrés Fahrenheit).

Emplacement des étiquettes : Les étiquettes du produit et les marques concernant la sécurité sont situées sur l'arrière de l'appareil et sur l'adaptateur d'alimentation.

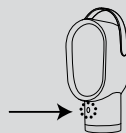
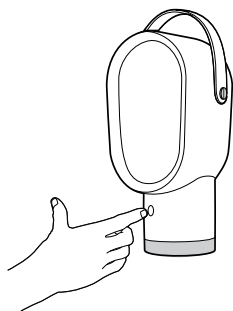
Déconnexion lors du fonctionnement : Ne pas retirer le cordon d'alimentation si de la musique est reproduite.

ATTENTION : Un risque d'explosion existe si la pile est remplacée de manière incorrecte.

Cet appareil peut être recyclé. Les produits portant ce symbole NE doivent PAS être éliminés avec les déchets domestiques habituels. En fin de vie du produit, confiez-le à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques et électriques. Pour plus d'information sur les points de collecte et de recyclage, consultez l'autorité locale. Pour les Équipements Électroniques et Électriques des Déchets Européens (WEEE), une directive a été imposée pour réduire de façon drastique la quantité de déchets arrivant aux sites d'enfouissement, réduisant ainsi l'impact sur l'environnement de la planète et la santé humaine. Soyez responsable en recyclant les produits utilisés. Si ce produit est encore utilisable, envisagez de le donner ou de le vendre.

Première utilisation

1.

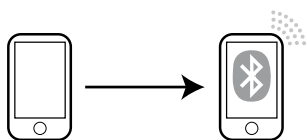


Allumer l'enceinte par une brève pression sur le bouton. Lenny se met en attente pour jumelage avec un appareil Bluetooth.

« bip »

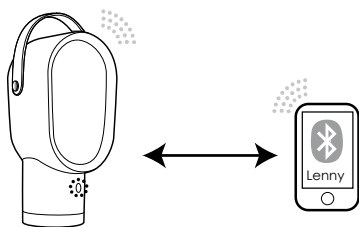


2.



Activer la fonction Bluetooth de votre périphérique.

3.



Sélectionner Lenny dans la liste des périphériques disponibles pour se connecter à l'enceinte.

« bip »



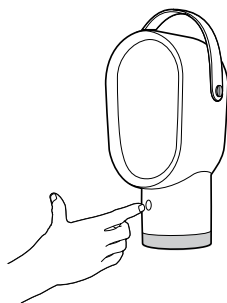
4.



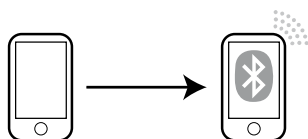
Profitez de toute votre musique !
Utiliser le bouton volume de votre périphérique pour ajuster le niveau.

Appairage d'un nouveau périphérique

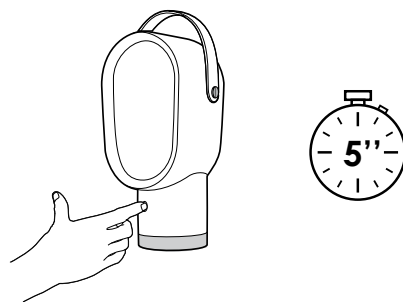
1.



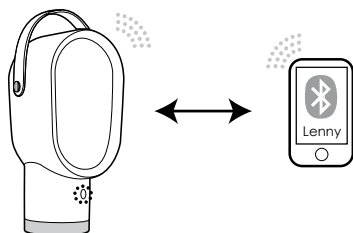
2.



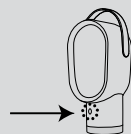
3.



4.



5.



Allumer l'enceinte par une brève pression sur le bouton.



Activer la fonction Bluetooth de votre périphérique.

Maintenir le bouton pendant 5 sec pour lancer la procédure d'appairage.

« bip »



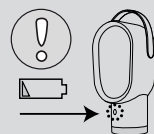
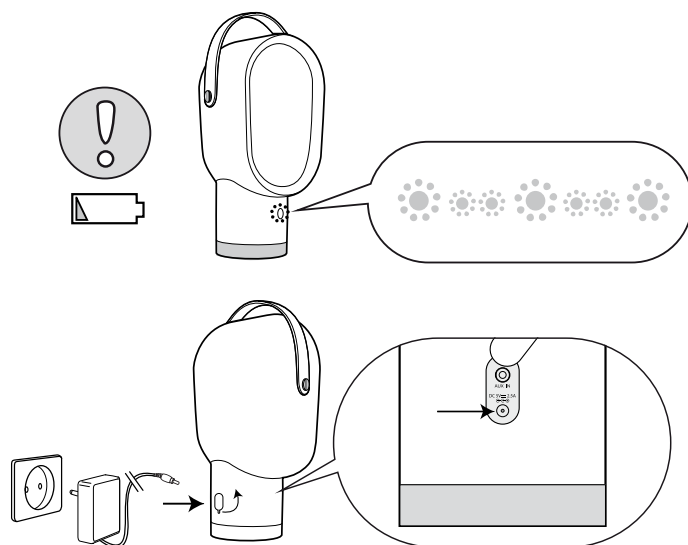
« bip »



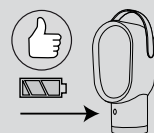
Sélectionner Lenny dans la liste des périphériques disponibles pour se connecter à l'enceinte.

Profitez de toute votre musique !
Utiliser le bouton volume de votre périphérique pour ajuster le niveau.

Recharger l'appareil

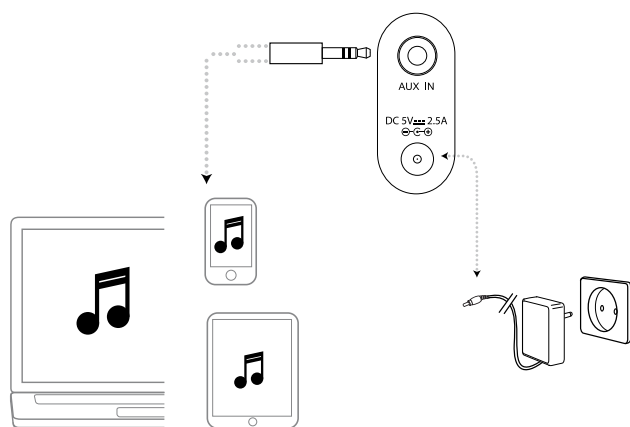


Lorsque le niveau de batterie est faible, La LED clignotera rouge de manière intense. Dans ce cas utiliser le chargeur secteur fourni et le connecter à l'arrière de l'appareil.



Une fois l'appareil chargé complètement, la LED s'éteint.

Panneau arrière

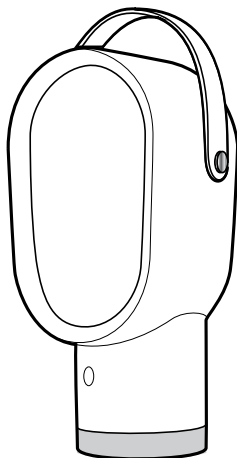


- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni
- Utiliser un câble mini-jack pour connecter une source n'utilisant pas le Bluetooth.
(ex: lecteur MP3, ordinateur, TV...)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- BLUETOOTH 2.1+EDR (A2DP)
- HAUT-PARLEURS 2X50 MM , 2X10W MAX
- ENTRÉE AUX : MINI-JACK 3,5 MM
- BATTERIE RECHARGEABLE: 8H DE LECTURE
- RÉSISTANT AUX PROJECTIONS D'EAU
- ALIMENTATION - DC 5V $\pm$ 2,5A

Lenny



**Thank you for purchasing this product. We designed it to give you complete satisfaction.
Please take time to read the following safety instructions.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: Risk of electrical shock. Do not open the unit.

1. Read, keep and follow these instructions.
2. Install in accordance with the following instructions.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified in this document.
5. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
6. Where the MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
7. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Do not let objects or liquids enter the product.
9. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
10. Opening the unit by unauthorized personnel will void the warranty.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

CLEANING: Use a soft, dry cloth to avoid making scratches to the surface. Do not use cleaning alcohol, or other solvent fluids to clean the surface of the Cabinet as this can both damage the coating and also cause electrical failures and fire if it enters the electronics in the unit! Before cleaning, please unplug the unit from the AC power outlet.

Overloading: To prevent risk of fire or electric shock, avoid overloading wall outlets or extension cords.

Open fire: Keep this sound system a safe distance away from any open flame such as a lit candle. No open flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.

Operating temperatures: The recommended operating temperature range for the sound system is 5 to 40 degrees Celsius (41 to 104 degrees Fahrenheit).

Label location: The product labels and safety related markings are located on the back of the unit and the power adaptor.

Unplugging while in operation: Do not remove the AC power cord if music is playing.

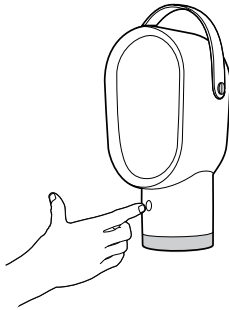
CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced incorrectly.

This product can be recycled. Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices. Find out more about return and collection points through your local authority.

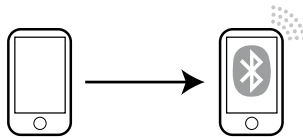
For European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products. If this product is still usable, consider giving it away or selling it.

First use

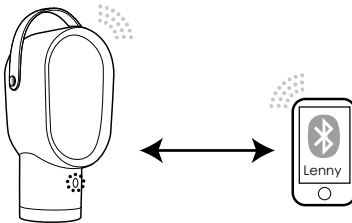
1.



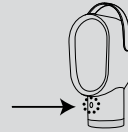
2.



3.



4.



Turn ON the unit by shortly touching the button. Lenny speaker is waiting for Bluetooth device.

« bip »



Turn ON Bluetooth function on your phone.

Select «Lenny» device to connect the speaker.

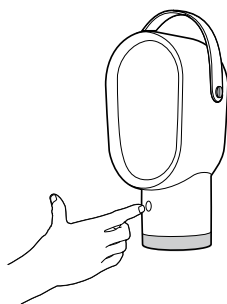
« bip »



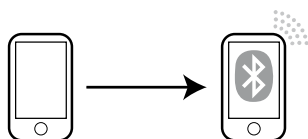
Play and enjoy music !
Use the phone volum control for adjusting speaker sound level.

Pairing new device

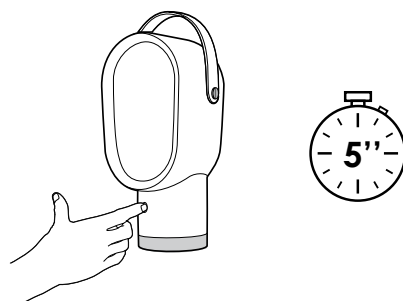
1.



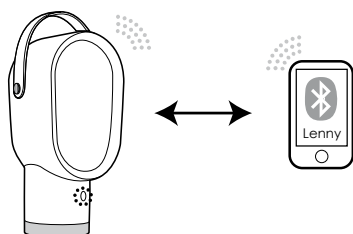
2.



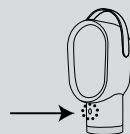
3.



4.



5.



Turn ON the unit by shortly touching the button.

Turn ON Bluetooth function on your phone.

Hold button for 5 seconds to launch pairing procedure.

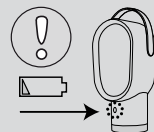
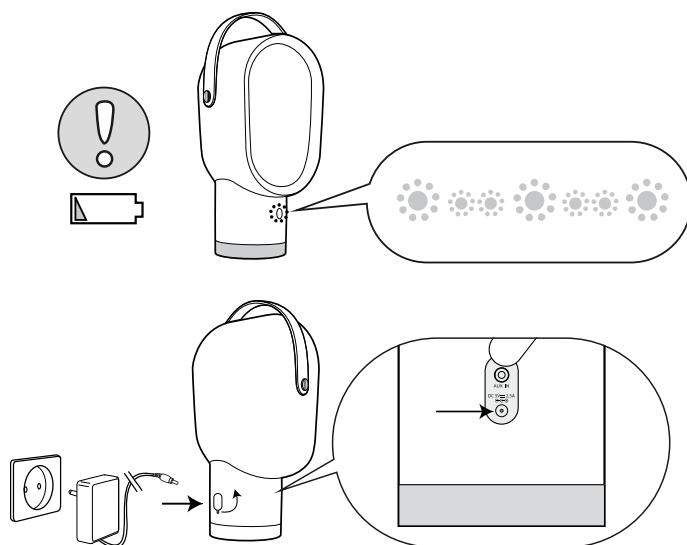
« bip »

Select «Lenny» device to connect the speaker.

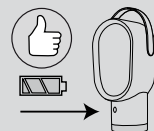
« bip »

Play and enjoy music !
Use the phone volum control for adjusting speaker sound level.

Battery charge

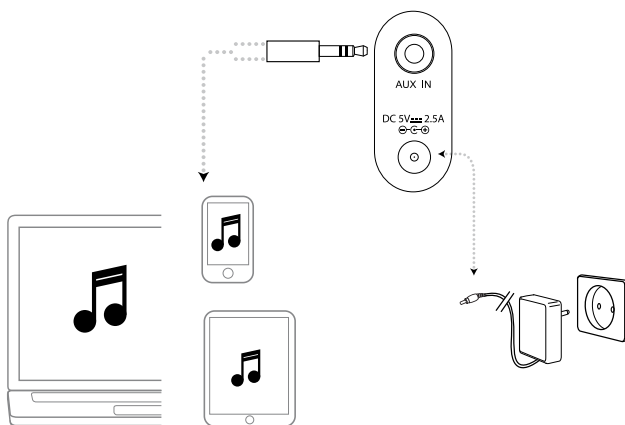


When the battery is running low, the light will flash red. If this occurs, use the supplied mains charger and connect it to the back of the device.



Once the device has been fully charged, the light will go out.

Rear Panel

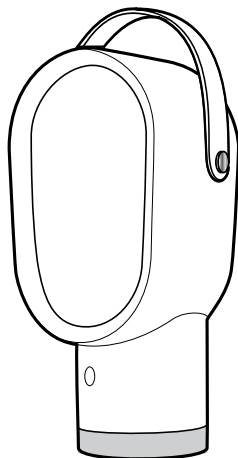


- Use only provided power adaptor
- Use mini-jack cable for connecting non-Bluetooth source (e.g. MP3 player, computer, TV...)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- BLUETOOTH 2.1+EDR (A2DP)
- SPEAKERS 2X2", 2X10W MAX
- AUXILIARY INPUT MINI-JACK 3,5MM
- RECHARGEABLE BATTERY, 8 HOURS PLAYING TIME
- SPLASH PROOF
- POWER SUPPLY - DC 5V $\pm$ 2,5A

Lenny



Gracias por haber comprado este producto. Está diseñado para garantizar su total satisfacción. Por favor, tómese el tiempo necesario para leer las siguientes instrucciones de seguridad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ATENCIÓN: Riesgo de electrocución. No abra la unidad.

1. Lea, conserve y siga estas instrucciones.
2. Instale respetando las instrucciones siguientes.
3. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas para la calefacción, estufas, u otros dispositivos (también amplificadores) que produzcan calor.
4. Use sólo conexiones/accesorios especificados en este documento.
5. Proteja el dispositivo de alimentación para que no sea pisado o doblado, en particular en las clavijas, los receptáculos, y en el punto en el que salen del dispositivo.
6. Desenchufe el dispositivo durante las tormentas eléctricas o si no se usa por un largo período de tiempo.
7. No deje que ningún objeto o líquido entre en el dispositivo.
8. Remita todas las reparaciones a personal técnico cualificado. La reparación es necesaria si el dispositivo presenta cualquier tipo de daño: si el cable de alimentación está dañado, si se ha derramado líquido o se han caído objetos en el dispositivo, si el dispositivo se ha expuesto a lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.
9. La apertura de la unidad por parte de personal no autorizado anulará la garantía.

ATENCIÓN: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los que aquí se describen pueden provocar una exposición a radiaciones u otras situaciones de peligro.

Sobrecarga: Para prevenir el riesgo de incendio o electrocución, evite sobrecargar

Limpieza: Use un paño suave y seco para evitar rayar la superficie.

No use alcohol para limpieza u otros solventes fluidos para limpiar la superficie de la caja, ya que podrían dañar el revestimiento y también causar fallos eléctricos e incendios si entran en contacto con las partes electrónicas de la

las tomas de corriente o las alargaderas.

Fuego: mantenga este equipo de audio a una distancia de seguridad de cualquier llama abierta, como una vela encendida. No coloque ninguna fuente de llamas, como velas encendidas, al lado de la unidad.

Temperaturas de funcionamiento: El rango de temperaturas de funcionamiento recomendadas para el equipo de audio es entre 5 y 40 grados Celsius (entre 41 y 104 grados Fahrenheit).

Ubicación de las etiquetas: Las etiquetas del productos y las respectivas marcas de seguridad están ubicadas en la parte posterior de la unidad y del adaptador de alimentación.

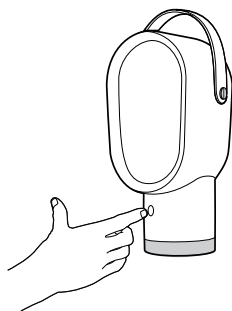
Desconexión de la alimentación durante el funcionamiento: No desenchufe el cable de alimentación AC si se está reproduciendo música.

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si la batería se sustituye de manera incorrecta. Este producto puede ser reciclado. Los productos que presentan este símbolo no deben eliminarse junto con la basura doméstica normal. Al final de la vida útil del producto, llévelo a un punto de recogida autorizado para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Obtenga mayor información sobre los puntos de devolución y recogida de las autoridades locales.

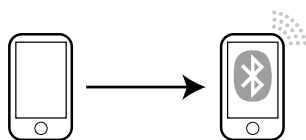
La Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) ha sido implementada para reducir significativamente la cantidad de residuos destinados a los vertederos, reduciendo de esta manera el impacto ambiental sobre el planeta y la salud de las personas. Por favor, actúe de manera responsable reciclando este producto. Si el producto es aún utilizable, considere regalarlo o venderlo

Primer uso

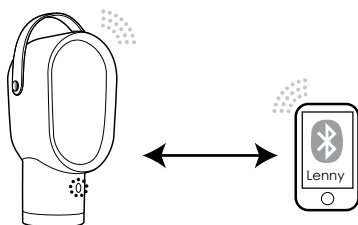
1.



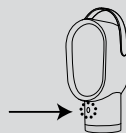
2.



3.



4.



Encienda la unidad pulsando brevemente el botón. El altavoz Lenny está en espera de un dispositivo Bluetooth.

« bip »



Encienda la función Bluetooth en su móvil.

Seleccione el dispositivo «Lenny» para conectar el altavoz.

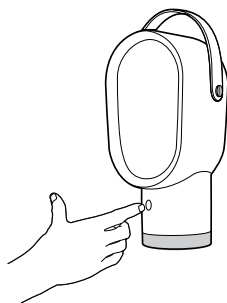
« bip »



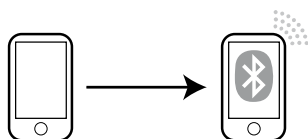
¡Reproduzca y disfrute de su música! Use el control del volumen de su móvil para regular el nivel de sonido del altavoz.

Sincronizar nuevos dispositivos

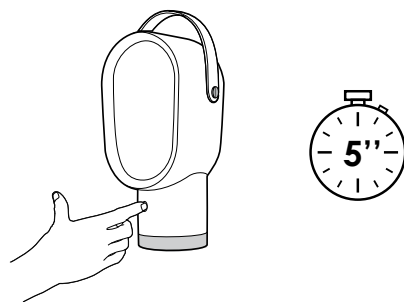
1.



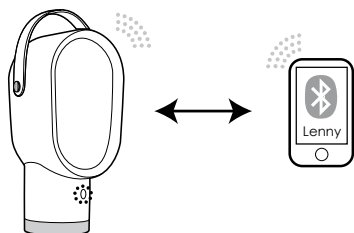
2.



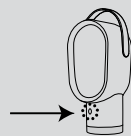
3.



4.



5.



Encienda la unidad pulsando brevemente el botón.

Encienda la función Bluetooth en su móvil.

Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para empezar el procedimiento de sincronización.

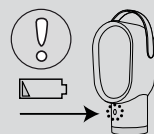
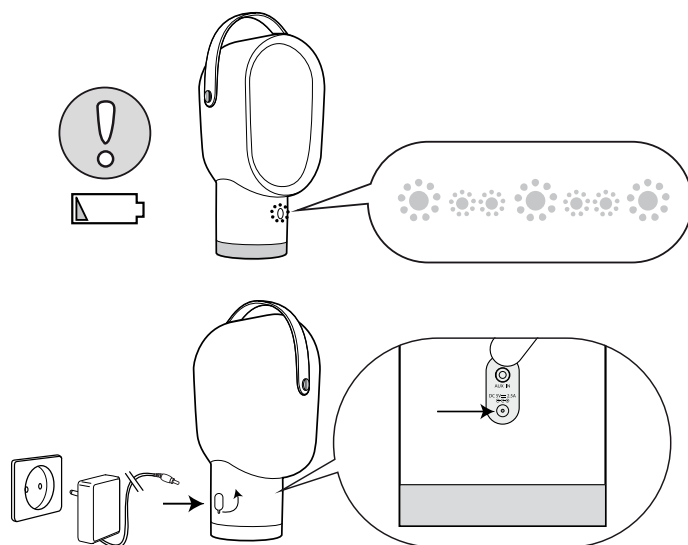
« bip »

Seleccione el dispositivo «Lenny» para conectar el altavoz.

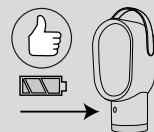
« bip »

¡Reproduzca y disfrute de su música! Use el control del volumen de su móvil para regular el nivel de sonido del altavoz.

Primer uso

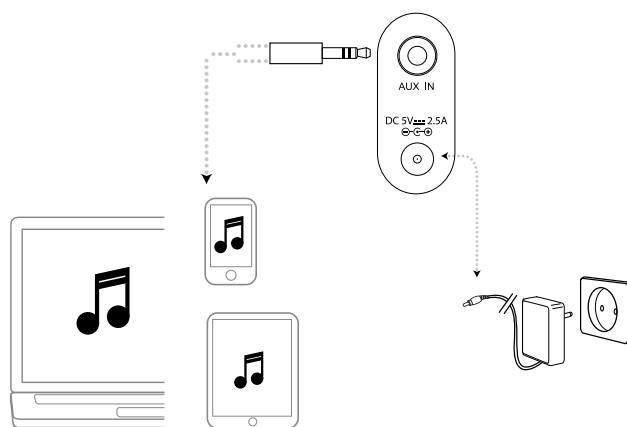


Cuando la batería esté baja, la luz parpadeará rojo intensamente. En este caso, utilizar el cargador de red suministrado y conectarlo a la parte trasera del aparato.



Una vez que el aparato esté completamente cargado, la luz se apagará.

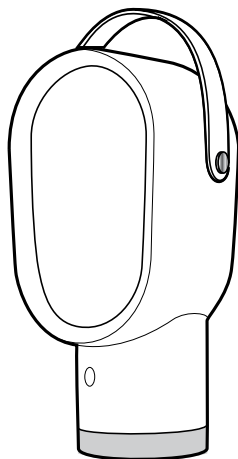
Panel Posterior



- entrada CC – Use sólo el adaptador de alimentación suministrado
- entrada Aux – Use el cable minijack para conectar fuentes no en Bluetooth (ej. reproductores MP3, ordenador, TV...)

ESPECIFICACIONES

- BLUETOOTH 2.1+EDR (A2DP)
- ALTAVOCES 2X50 MM, 2X10W MÁX.
- ENTRADA EN: MINIJACK 3,5 MM
- BATERÍA RECARGABLE: 8 H DE LECTURA
- RESISTENTE A SALPICADURAS DE AGUA
- ALIMENTACIÓN - DC 5V $\Rightarrow$ 2,5A



Danke, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir haben uns bemüht, es zu Ihrer vollsten Zufriedenheit zu gestalten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die folgenden Sicherheitshinweise genau durchzulesen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Gefahr eines Stromschlags. Gerät keinesfalls öffnen.

1. Lesen und befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen und bewahren Sie diese für Nachschlagezwecke gut auf.
2. Stellen Sie das Gerät gemäß den nachstehenden Anweisungen auf.
3. Installieren Sie das Gerät nicht in Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Heizwiderständen, Öfen oder anderen wärmeabstrahlenden Geräten wie Verstärkern.
4. Verwenden Sie bitte nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Zubehörteile.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, besonders am Stecker, an Mehrfachsteckdosen und am Austritt vom Gerät.
6. Im Falle von Gewitter und Blitzschlaggefahr nehmen Sie das Gerät von der Stromversorgung; dies empfiehlt sich auch, wenn das Gerät über längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird.
7. Verhindern Sie das Eindringen von Fremdstoffen oder Flüssigkeiten in das Gerät.
8. Jegliche Service- oder Reparaturarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Personal durchzuführen. Derartige Service- oder Reparaturarbeiten sind dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, also z.B. wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde oder Fremdstoffe hineingelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es zu Boden gefallen ist.
9. Das Öffnen des Gerätes durch unbefugtes Personal führt zum Erlöschen der Garantie.

ACHTUNG: Der Gebrauch von Bedienelementen oder Einstellungen oder eine Nutzung des Geräts, die von den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung abweicht, kann gefährliche Strahlenbelastung zur Folge haben.

Reinigung: Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch um Kratzer an der Oberfläche zu vermeiden. Benutzen Sie keinen Reinigungsalkohol oder andere flüssige Lösungsmittel, um die Oberfläche des Gerätes zu reinigen, da diese sowohl die Beschichtung angreifen können, als auch Kurzschlüsse oder sogar den Ausbruch von Feuer hervorrufen können,

wenn sie an den Elektronikteil im Inneren des Gerätes gelangen können! Bevor Sie das Gerät reinigen, nehmen Sie es bitte auf jeden Fall von der Stromversorgung.

Überlastung: Um der Gefahr von Feuer oder Stromschlag vorzubeugen, vermeiden Sie bitte eine Überlastung der Wandstecker oder der Verteilersteckdosen.

Offenes Feuer: Verwenden Sie diese Soundanlage in einem sicheren Abstand von jeglicher offenen Flamme wie zum Beispiel einer brennenden Kerze. Offene Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen auch zu keiner Zeit auf dem Gerät abgestellt werden.

Für den Betrieb geeignete Umgebungstemperaturen: Die empfohlenen Umgebungstemperaturen für den Betrieb der Soundanlage liegen zwischen 5 und 40°C (41 bis 104 Grad Fahrenheit).

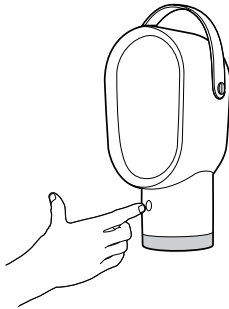
Anbringung des Markenschildes: Das Markenschild und die sicherheitsrelevanten Daten befinden sich auf der Rückseiten des Gerätes und des Stromadapters.

Ausstecken während des Betriebs: Nehmen Sie das Gerät nicht von der Stromversorgung, wenn Musik aus den Lautsprechern klingt.

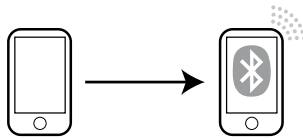
ACHTUNG: Explosionsgefahr falls die Batterie nicht ordnungsgemäß eingelegt ist. Dieses Produkt lässt sich recyceln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, dürfen NICHT gemeinsam mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Am Ende seiner Produktlebensdauer bringen Sie das Gerät bitte zu einer Sammelstelle, die eine ausgewiesene Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte ist. Für weitere Auskünfte über die geeigneten Rückgabe- und Sammelstellen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden. Die Europäische EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE Richtlinie) würde eingeführt, um die Müllmengen auf den Deponien drastisch zu reduzieren und damit den schädigenden Einfluss auf die Umwelt auf unserem Planeten und auf die Gesundheit des Menschen zu verringern. Handeln Sie umsichtig und verantwortungsbewusst und recyceln Sie bitte gebrauchte Produkte. Wenn dieses Gerät noch benutzbar ist, Überlegen Sie bitte, ob Sie es nicht weitergeben oder auch verkaufen wollen.

Erste Anwendung

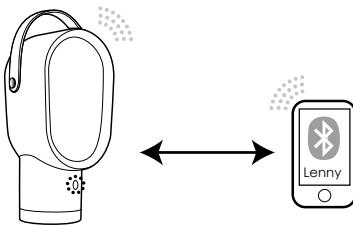
1.



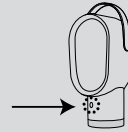
2.



3.



4.



Drücken Sie kurz auf den „ON“ Knopf, um das Gerät einzuschalten und warten Sie auf die Bluetooth-Verbindung. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie einen Bestätigungston.

« bip »

Schalten Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Telefon ein.

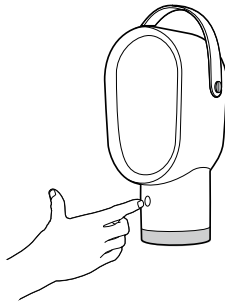
Wählen Sie das Gerät «Lenny» aus, um den Lautsprecher anzuschließen.

« bip »

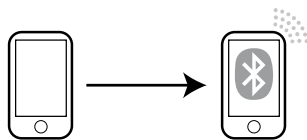
Genießen Sie Ihre Lieblingsmusik! Verwenden Sie den Lautstärkenregler Ihres Telefons, um die Lautstärke des Lautsprechers zu regeln.

Herstellen einer Verbindung mit einem neuen Gerät

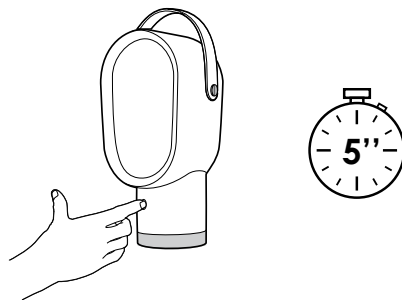
1.



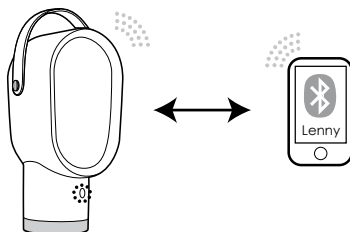
2.



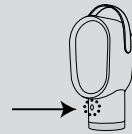
3.



4.



5.



Schalten Sie das Gerät ein ("ON"), indem Sie kurz auf den Knopf drücken.

Schalten Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Telefon ein.

Halten Sie den Knopf 5 Sekunden lang gedrückt, um den Verbindungsvorgang herzustellen.

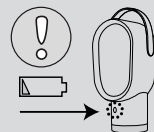
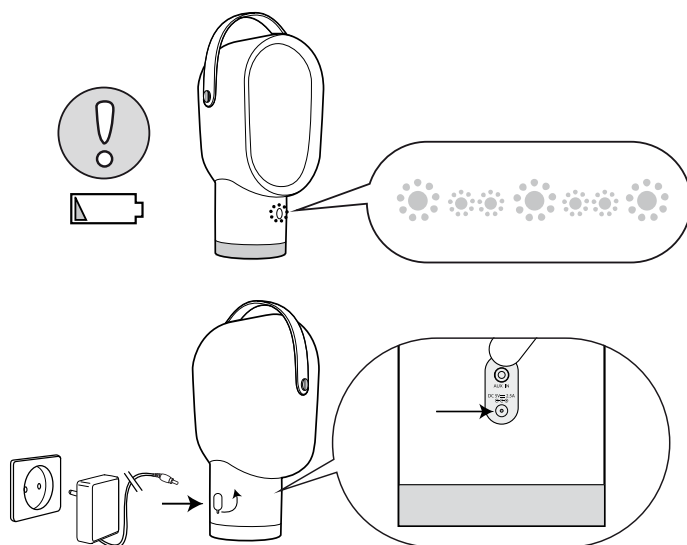
« bip »

Wählen Sie das Gerät «Lenny» aus, um den Lautsprecher anzuschließen.

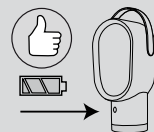
« bip »

Genießen Sie Ihre Lieblingsmusik! Verwenden Sie den Lautstärkenregler Ihres Telefons, um die Lautstärke des Lautsprechers zu regeln.

Batterieladung

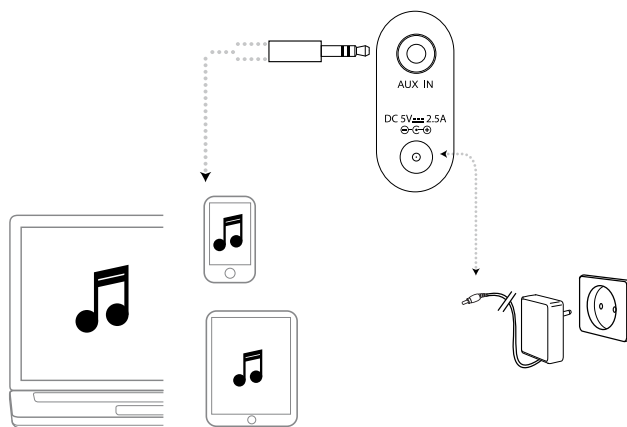


Wenn der Akkustand niedrig ist, blinkt die rot Licht-Anzeige intensiv. Nutzen Sie in diesem Fall das mitgelieferte Ladegerät und schließen Sie es hinten ans Gerät an.



Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, geht das Licht aus.

Rückseite des gerätes



- DC in - Eingang - Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Stromadapter

- Aux in - Eingang- Verwenden Sie das Stereokabel mit Klinkenstecker, um Geräte anzuschließen, die über keine Bluetooth Verbindung verfügen (z.B. MP3 Player, Computer, TV...)

TECHNISCHE DATEN

- BLUETOOTH 2.1+EDR (A2DP)
- LAUTSPRECHER 2X50 MM , MAX. 2X10W
- EINGANGSBUCHSE: MINI-KLINKENSTECKER 3,5 MM
- WIEDERAUFLADBARER AKKU: NACH 8H LESEZEIT
- RESISTENT GEGEN SPRITZWASSER.
- STROMANSCHLUSS - DC 5V $\pm$ 2,5A